

# С Рождеством Христовым, дорогие читатели!

GAGAUZIYA  
HALK TOPLUŞUNUN  
GAZETASI

Gagauziyanın haberleri

# ВЕСТИ

## Гагаузэссэ

ГАЗЕТА  
НАРОДНОГО СОБРА-  
НИЯ ГАГАУЗИИ

Газета выходит по пятницам

ЧЕТВЕРГ, 6 ЯНВАРЯ 2010 г.

№ 1-2 (7773-7774)

## ● Политический спектр Молдовы

# Новый альянс, новый спикер

**В четверг, 30 декабря, лидеры Либерально-демократической, Демократической и Либеральной партий подписали соглашение о создании Альянса за евроинтеграцию. В этот же день 57 депутатов проголосовали за нового спикера парламента, которым стал Мариан ЛУПУ.**

**Председатель ЛДПМ Влади-мир Филат:**

Мы завершили долгие и сложные дискуссии в трехстороннем формате. Я рад, что все вопросы обсуждены и решены. Мы плодотворно работали, и нам удалось прийти к согласию. Решение принято, и оно в пользу Республики Молдова. Люди ждали продолжения реформ и движения по пути европейской интеграции. Мы это обещали на выборах, и мы сдержали слово. Надеюсь, удастся найти недостающие два голоса, чтобы избрать президента и создать стабильную власть на четыре года.

**Лидер ДПМ Мариан Лупу:**

Это осознанное решение, основанное на единстве ценностей относительно будущего страны – ее независимости, суверенитета и европейского будущего.

**Бывший и.о. президента, председатель Либеральной партии Михай Гимпу:**

Мы все выяснили, обо всем договорились и приняли важное политическое решение. Именно такое, которое ждали люди. Нам еще многое

предстоит сделать, главное, что мы вместе и работаем на благо людей и страны.

**Председатель ПКРМ Влади-мир Воронин:**

Они создали эту коалицию, проигнорировав и мнение ПКРМ, которая получила 40% голосов на выборах, и мнение избирателей. По большому счету, 60% электората проголосовало на выборах за левые и левоцентристские силы, а они создали правоцентристскую коалицию. Они год правили, не считаясь с народом, и продолжают это делать дальше.

А вдруг кто-то из этих политиков очнется и альянс распадется?! Все возможно.

Ведь ПКРМ сделала выгодное предложение Демократической партии, но та отказалась создавать левоцентристскую коалицию. Странно все это. Мы с ними все обсудили – и распределение должностей, и программу, и структуру правительства. А они приняли такое решение. Было бы хорошо, чтобы на пост президента выдвинули нейтральную кандидатуру.

**Как голосовали за М. Лупу**

Заседание парламента, состоявшееся 30 декабря, вел Владимир Воронин. Кандидатура Лупу была единственной. Большинство депутатов вышли в холл голосовать за спикера парламента, а коммунисты остались в зале, заявив, что не поддержат кандидатуру лидера Демпартии.

Голосование было тайным. Каждый депутат брал бюллетень, заходил в кабинку, ставил штамп, а на выходе опускал его в специальную урну.

По окончании выборов счетная комиссия объявила, что 57 депутатов проголосовали за избрание Мариана Лупу председателем парламента. Представители ЛДПМ, ДПМ и ЛП бурно аплодировали. Депутат от Либеральной партии Корина Фусу подарила Лупу большой букет красных роз. Поблагодарив Владимира Воронина за председательство, Мариан Лупу возглавил заседание, а депутаты одобрили, чтобы он также исполнял обязанности и.о. президента Молдовы.

Первым вице-спикером стал Владимир Плахотнюк (ДПМ), а вице-спикером – Лиана Палихович (ЛДПМ). Либералы остались без руководящих постов в парламенте.

**Что дальше?**

Лидеры трех правоцентристских партий заявили, что новая правящая коалиция будет, как и прежде, называться Альянсом за

европейскую интеграцию.

В пятницу, 31 декабря Мариан Лупу подписал указ о назначении Владимира Филата на пост премьер-министра.

В ближайшие две недели лидер ЛДПМ представит состав нового правительства, которое, скорее всего, получит вотум доверия парламентского большинства. Уже в новом году Мариан Лупу будет выдвинут на пост президента. Если депутаты выберут его главой государства, то, согласно договоренностям лидеров АЕИ, председателем парламента станет Михай Гимпу, в противном случае Лупу останется и.о. президента до новых досрочных выборов. ЛДПМ получит в новом правительстве 7 министерских портфелей, ДПМ – 5, ЛП – 4.

**Скоро досрочные выборы?**

Согласно законодательству, в случае если парламент не изберет президента, будут назначены новые досрочные выборы, которые могут состояться не раньше декабря 2011 года. В то же время лидеры правящей коалиции заявили, что они попытаются найти недостающие два голоса для избрания президента, либо изменить процедуру избрания главы государства, чтобы перейти к прямым выборам президента или избирать его простым большинством голосов депутатов.

(Продолжение темы на 2 стр.)

## С нового года газ подорожал

В первом квартале 2011 года Республика Молдова будет импортировать природный газ из Российской Федерации по цене 289,93 доллара США за 1000 кубических метров.

Результаты переговоров с концерном «Газпром» были объявлены в четверг вечером, 30 декабря, «Молдовагаз», передает Info-Prim Neo.

По оценкам «Молдовагаз», в среднем поставочная цена на природный газ в 2011 году будет на 13 процентов выше, чем средняя цена за уходящий

год. Договоренности с «Газпромом» на 2011 год предусматривают поставку в Республику Молдова 3 326 миллионов кубических метров, в том числе в приднестровский регион.

Вместе с тем и тариф за транзит российского «голубого топлива» через территорию Республики Молдова был повышен с 2,5 до 3 долларов за каждые 100 км транспортировки 1000 кубических метров. В результате «Молдовагаз» будет иметь дополнительные доходы в размере 8,6 миллиона долларов.



## Солнечное затмение

4 января утром диск Солнца закрылся на 77,5%. В следующий раз нечто подобное мы увидим только в 2015 году. Началось затмение в 9:15 и закончилось в 12:16 по местному времени. Максимум наступил в 10:43.

Следующее затмение Солнца в Молдове можно будет на-

блюдать только 20 марта 2015 года.

В Молдове за последние 11 лет наблюдалось 6 солнечных затмений. В последующие 10 лет мы увидим 4 затмения. А вообще в этом столетии Молдову ожидает еще 32 солнечных затмения. В среднем одно затмение в 3 года. Так что это астрономическое явление не такое уж и редкое.

## ...медикаменты подешевели

Премьер-министр Владимир Филат провел рабочее заседание, посвященное вопросам регулирования рынка фармацевтической продукции Молдовы.

В заседании участвовали должностные лица Министерства здравоохранения, Агентства по лекарственным средствам, Центра по борьбе с экономическими преступлениями и коррупцией, Государственной канцелярии.

Дискуссия касалась новых правил формирования вступивших в силу 1 января 2011 года цен на лекарства, а также их соблюдения и эффективности.

Министр здравоохранения Владимир Хотиняну сказал, что с 1 января 2011 года цены на многие лекарства снизились. В данный момент ведется работа по включению в Национальный каталог цен производителя на лекарства всех наименований медикаментов, импор-

тируемых в нашу страну.

Глава Минздрава уточнил, что до 3 января 2011 года в Национальный каталог цен производителя на лекарства включена новая цена около 3000 из 4300 наименований импортируемых в Молдову лекарств, а до конца текущей недели включены на все импортируемые лекарства, которые реализуются в аптеках страны. В Молдове действует около 900 аптек.

Владимир Филат потребовал быть максимально ответственными при внедрении новых правил с тем, чтобы граждане Молдовы почувствовали снижение цен на фармацевтическую продукцию.

Премьер-министр отметил необходимость установления «горячей линии», чтобы граждане могли сообщать об аптеках, злоупотребляющих ценами на медикаменты.

## С Новым годом, уважаемые ветераны!

Вы все – не только наша гордость и слава, вы – нетленная духовная сокровищница страны, хранители былого и нынешнего величия.

Совершив величайший героический подвиг в истории, повидав столько кровавых злодеяний эпохи, вы остались созидателями.

Вы поднимали страну из руин. Вы строили заводы и фабрики, железные дороги и гидростанции, вернули к жизни и плодородию запорошенные минами и осколками поля и угодия.

Никакие фальсификаторы, никакие реформаторы никогда ничем не смогут затмить ваших подвигов и вашей славы, вашей самопожертвенности и вашего патриотизма, ибо вы жили и работали для страны, для всего народа, для его будущего.

От имени Совета ветеранов АТО Гагаузия примите искренние и теплые поздравления с новогодними и рождественскими праздниками. Здоровья вам благополучия и удачи в Новом году!

Совет ветеранов АТО Гагаузия.

## V. Filioglu Kolada

Hristos geldi dünneyä, Ömür verdi günnerä.  
Koladi – koladelä,  
Bizdän dä bir büük seläm!  
Sevdi bizleri heptän,  
Sevdi bütün ürektän.  
Koladi – koladelä,  
Bizdän dä bir büük seläm!  
Ko can ateşi yansın,  
Hatır güdän sayılısın.  
Koladi – koladelä,  
Bizdän dä bir büük seläm!  
Zeedelensin kismetä  
Nelär konulmuş neetä.  
Koladi – koladelä,  
Bizdän dä bir büük seläm!  
Saalık, sevgi evnizä,  
Evlad gülişü sizä.  
Koladi – koladelä,  
Bizdän dä bir büük seläm!  
Hep şılasın gün hem ay,  
Kırda doluşsun booday.  
Koladi – koladelä,  
Bizdän dä bir büük seläm!

## Hêy-hêy

Hey, dostum, yalpak, şenni,  
Ya sän brak işlerini,  
Ki geldi hêy-hêyçılar –  
Maaledän kızlar, oollar.  
Kutlama geldik sizä,  
Mal-kuşu, evinizi...  
Traka-traka, çan, bua,  
Çekiniz ya bir duva!  
Hêy-hêy!  
Yıl olsun ko kutluca,  
Tarlada – başak aarca,  
Birleşsin tatlı dillär,  
Bol-bola açsın güllär,  
Yaşamak olsun zengin.  
Traka-traka, çan, bua,  
Çekiniz ya bir duva!  
Hêy-hêy!  
Hayırlı söleriz piet:  
Ürektän sizä kuvet,  
Evnizä – piliç, kuzu,  
Ayleyä – ömür uzun.  
Ev saabıkaylan bilä –  
Çok yıllar gülä – gülä.  
Eer bilmää istärsän kaç –  
Hazırla şarap, kolaç.  
Hêy-hêy!  
Ya, dostlar, dura-dura,  
Çekiniz taa bir duva.  
Hêy-hêy!

## Eni yıl

Hey sän, yıl, enidir yıl,  
Kim sana olmaz mayıl?  
Karşılêrsın sän bizi,  
Kolaçlar – dizi-dizi.  
Türkülär, oyun, cümbüş –  
Kär dä, däärsin, ani düş.  
Büük boba (Ayaz adı)  
Kapuyu araladı.  
Var uzun sakal onda,  
Var baaşış hem torbada,  
Söleyiş kimdän ya piet –  
Hop, ona düşer kismet.  
Hey sän yıl, enidir yıl,  
Sän bizä bir büük hayır.  
Yıldızlı, şılak gecä,  
Ah, olsa e divecä.

Подписка на «Вести Гагаузии» никогда не кончается. Спешите на почту!

● *Политический спектр Молдовы*

# Депутаты нового парламента Молдовы

**Чтобы читатели знали не только каким партиям посчастливилось пройти в парламент XIX созыва, но и кто конкретно стал народным избранником, мы публикуем их поименный список, год рождения, специальность и, в некоторых случаях, занимаемую ими до недавних пор должность.**

**В общей сложности высший законодательный орган Республики Молдова представлен 101 депутатом.**

## **Партия коммунистов Республики Молдова (ПКРМ):**

1. Владимир Воронин, 1941, инженер-экономист, юрист, бывший президент Молдовы, депутат, председатель ПКРМ;
2. Зинаида Гречаная, 1956, экономист, бывший премьер-министр Молдовы, депутат;
3. Юрие Мунтян, 1972, экономист, юрист, исполнительный секретарь ПКРМ, депутат;
4. Мария Постоико, 1950, юрист, депутат;
5. Марк Ткачук, 1966, историк, депутат;
6. Игорь Додон, 1975, экономист, депутат;
7. Вадим Мишин, 1945, юрист, депутат;
8. Владимир Витюк, 1972, экономист, депутат;
9. Ирина Влах, 1974, юрист, депутат;
10. Григоре Петренко, 1980, юрист, депутат;
11. Галина Балмош, 1961, филолог, юрист, депутат;
12. Анатолие Загородный, 1973, юрист, депутат;
13. Виолета Иванов, 1967, инженер, депутат;
14. Василий Шова, 1959, юрист, депутат;

15. Серджиу Сырбу, 1980, юрист, депутат;
16. Оксана Доменти, 1972, экономист, юрист, депутат;
17. Зинаида Киструга, 1954, педагог, депутат;
18. Мирон Гагауз, 1954, инженер, депутат;
19. Василий Панчук, 1949, инженер, примар Бельц;
20. Алла Мироник, 1941, педагог, депутат;
21. Александр Банников, 1962, инженер;
22. Михаил Полянски, 1980, антрополог, первый секретарь райкома ПКРМ сектора Чеканы (Кишинев);
23. Серджиу Стати, 1961, историк, первый секретарь райкома ПКРМ сектора Рышкановка (Кишинев);
24. Зураб Тодуа, 1963, историк;
25. Анатолие Горилэ, 1960, инженер, первый секретарь райкома ПКРМ Кагульского района;
26. Елена Боднаренко, 1965, экономист, депутат;
27. Константин Старыш, 1971, журналист;
28. Вячеслав Бондарь, 1960, товаровед;
29. Вероника Абрамчук, 1958, историк, депутат;
30. Олег Рейдман, 1952, специалист в радиопрофизике и электронике, депутат;
31. Эдуард Мушук, 1975, экономист, депутат;
32. Владимир Еремчук, 1951, медик, депутат;
33. Олег Гаризан, 1971, историк, депутат;
34. Олег Бабенко, 1968, историк, депутат;
35. Виктор Мындру, 1959, инженер-технолог, депутат;
36. Сергей Филиппов, 1965, фельдшер, секретарь райкома ПКРМ Тараклийского района;
37. Артур Решетников, 1975, юрист, бывший директор СИБ;
38. Инна Шупак, 1984, антрополог, первый секретарь Коммунистического союза молодежи, депутат;

39. Татьяна Ботнарюк, 1967, педагог, депутат;
40. Александр Петков, 1972, журналист;
41. Георге Попа, 1956, инженер;
42. Георге Ангел, 1959, юрист.

## **Либерально-демократическая партия Молдовы (ЛДПМ):**

1. Влад Филат, 1969, юрист, председатель ЛДПМ, премьер-министр;
2. Александру Тэнасе, 1971, юрист, первый вице-председатель ЛДПМ, министр юстиции;
3. Михай Годя, 1974, историк, первый вице-председатель ЛДПМ, депутат;
4. Лиляна Палихович, 1971, историк, вице-председатель ЛДПМ, депутат;
5. Юрие Лянкэ, 1963, дипломат, вице-премьер, министр иностранных дел и европейской интеграции;
6. Григоре Белостечник, 1960, экономист;
7. Владимир Хотиняну, 1950, врач-хирург, министр здравоохранения;
8. Николае Журавски, 1964, президент Национального олимпийского комитета;
9. Юрие Цап, 1955, педагог, вице-председатель парламента;
10. Лилия Болокан, 1972, педагог, глава AGEPI;
11. Валериу Гилецки, 1960, радио-инженер, теолог, депутат;
12. Михай Шляхтицки, 1956, профессор, депутат;
13. Анжел Агаке, 1976, экономист, депутат;
14. Ион Балан, 1962, агроном, депутат;
15. Тудор Делиу, 1955, магистр права, депутат;
16. Вячеслав Ионицэ, 1973, экономист, депутат;
17. Валериу Стрелец, 1970,

- юрист, историк, депутат;
18. Симион Фурдуй, 1963, историк, депутат;
19. Кирилл Лучински, 1970, дипломат, предприниматель;
20. Георге Мокану, 1982, экономист, председатель молодежной организации ЛДПМ;
21. Григоре Кобзак, 1959, инженер, депутат;
22. Александру Чимбричук, 1968, юрист, депутат;
23. Ион Бутмалай, 1964, юрист, депутат;
24. Генадие Чобану, 1957, педагог, композитор, депутат;
25. Николае Олару, 1958, магистр в публичной администрации, депутат;
26. Иван Ионаш, 1956, инженер, депутат;
27. Нае-Симион Плешка, 1955, филолог, предприниматель;
28. Анатолие Димитриу, 1973, юрист;
29. Мария Чобану, 1953, преподаватель румынского языка;
30. Петр Влах, 1970, юрист, депутат Народного Собрания Гагаузии;
31. Андрей Вакарчук, 1952, агроном, председатель района Чимишлия;
32. Петру Штирбате, 1960, врач.

## **Демократическая партия Молдовы (ДПМ):**

1. Мариан Лупу, 1966, экономист, депутат, председатель ДПМ;
2. Владимир Плахотнюк, 1966, инженер, предприниматель;
3. Валериу Лазэр, 1968, инженер-механик, вице-премьер, министр экономики, вице-председатель ДПМ;
4. Игорь Корман, 1969, историк, дипломат, вице-председатель ДПМ;
5. Думитру Дьяков, 1952, журналист, депутат, почетный председатель ДПМ;

6. Марчел Радукан, 1967, инженер-механик, министр строительства и регионального развития;
7. Андриан Канду, 1975, юрист, предприниматель;
8. Валентина Булига, 1961, фармацевт, министр труда, социальной защиты и семьи;
9. Павел Филип, 1966, инженер-механик;
10. Василе Ботнарь, 1975, экономист;
11. Александр Стояногло, 1967, юрист, депутат;
12. Раиса Апольский, 1964, адвокат;
13. Юрие Болбочану, 1959, экономист;
14. Валериу Гума, 1964, экономист, депутат;
15. Анатолие Гилаш, 1957, инженер-конструктор, депутат.

## **Либеральная партия (ЛП):**

1. Михай Гимпу, 1951, юрист, лидер ЛП, председатель парламента, и. о. президента Республики Молдова;
2. Анатолие Шалару, 1962, врач, министр транспорта;
3. Корина Фусу, 1959, журналист, депутат;
4. Ион Хадыркэ, 1949, филолог, писатель, депутат;
5. Валериу Мунтяну, 1980, юрист, депутат;
6. Олег Бодруг, 1965, физик, издатель, депутат;
7. Борис Виеру, 1957, филолог, депутат;
8. Владимир Лупан, 1971, дипломат, физик, советник президента;
9. Виктор Попа, 1949, юрист, профессор ULM;
10. Вадим Кожокару, 1961, экономист, депутат;
11. Анна Гуцу, 1962, филолог, депутат;
12. Георге Брега, 1951, врач, депутат.

# Hristosun duumasına söz

Hristos Kendi Evangeliasında, söyleyerek en büyük iş için, neyi var nicä yapısın insan, en üüsek uur için, angınsınadan var nicä büümää, verdi bizä sevgi simarlamasını: «Kimseydä taa büyük sevgi yok, ondan kaarä, angısı canını kendi dostları için verecek...» Da te bu saklı kolada gecesi, Kendi Saabi hem bizim Allahımız Kendi tennenmesinnän tamannadı bu yensemäk ömürün hem sevginin yazısını. Biz duuêrız yerdeki, geçän yaşamaya, Yaşayan Allahın kuvetli yaradıcı sözlünnän olêrız hem bu kısa vakıtlı olmaklan daymalıkta pay alerız hem daymalı ömürä gireriz. Bizim Saabimiz hem Allahımız kendi tennenmesinnän var olmak dolusundan, sevinän ömür dolusundan ölüm merasına girer; yaradılmaz ömür dolusundan O yanılmış yaratmanın dar, haliz kapan sınırına kapanêr; daymalı olarak, zamanda duuêr, Allahtan kopmuş bu dar, kıstav dünnedä

yaşamaa deyni, göstereräk bizä, nicä gündän günä var nicä kendi dostların için yaşamayı vermää, hem öler, göstereräk bizä, ani ölümün da var nicä yaşamak sevinmeliini göstermää. Daymalı Allah bu gün zamanda duuêr. Tensiz tennener. O, Angısı ölüm sınırının dışanında, ölüm merasına girer; bu gün Saabinin zeet yolu çekeder; bu gün bizä allahlı kurbannı sevgi gösteriler. Bu gün Vifliyam ahırını o mezarın örnêe, angısında stavrozdan indirilip zeetli ölmektän sora, bizim Saabimiz İsus Hristos gömülecek. Hem Saabinin bütün ömür yolu da var bu sevgi için simarlamının tamannanması, angısı ne kenar, ne sınır biler, o sevgi için, angısı canını verer kendi dostları için. O Kendi verdi bizä örnek, açan dedi, ani ii güdücü doksan dokuz koyunu brakêr, bir geeri kalan, kayıp olan koyunu aaramaa deyni. Ölä bizi da, o insannarı, kim kendini Hristosun

düşmanı sayêr, Hristos Kendi kardaşları hem kızkardaşları gibi, Yaşayan Allahın uşakları gibi sayêr. O düşmannarını bilmeer, deyni onda yok düşman. Da bu sebeptän O hepsi için insan olêr, hepsi için O yaşêr gündän günä, hepsi güüdä hen can kuvetlerini vereräk, hem bitki bitkiyä, O hepsi için korkunç Gefsiman gecesindän sora, zeetlerdän, gülmeklerdän sora, açan yakın üürenicileri da onu braktilar, Hristos stavrozda öler hepsi için. Da eer biz Hristosunsak, ozaman biz bu sevinmekli gecedää lääzim üürenelim Hristosun o yoluna; bu gün biz var nicä pişmannıkan, angısı var fikirin hem ürään diişilmesi, kalalım Hristosun yoluna, var nicä yeni gözlärlän bakınalım da başmaklan görelim, ani yok bizdä düşman, ama var sade Allahın kayıp olan uşakları, angılarına bizi Saabi yollêr yaşamaa hem, eer lääzımsa, ölmää da, onnar yaşasınnar deyni daymaların daymalarınadak. Amin.

*Suroj mitropoliti Atoniy. Çevirdi Viktor Kopusçu, Moskva Devlet Üniversitetinin üürenicisi*

## В Комрате установлен компьютерный томограф

24 декабря состоялась сдача в эксплуатацию компьютерного томографа в Комратской районной поликлинике. Помещения, в которых размещено диагностическое оборудование, были отремонтированы в соответствии с установленными стандартами и сданы в эксплуатацию 9 декабря 2010 года. На торжественной церемонии сдачи нового томографа в эксплуатацию присутствовали заместитель Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии Н. Стоянов, заместитель Председателя Народного Собрания Гагаузии Е. Коваленко, начальник главного управления строительства, промышленнос-

ти, транспорта и связи Гагаузии П. Златов, начальник главного управления здравоохранения и социальной защиты населения Гагаузии И. Виеру, руководитель строительной подрядной организации «Никован Групп» Н. Добрев. Всего на ремонт помещений и установку оборудования Исполнительным Комитетом Гагаузии было выделено более 1 млн. 600 тыс. леев. Строительные работы продлились с июня 2010 года. Помещения отремонтированы согласно установленным стандартам для размещения данного диагностического оборудования.

## Средняя зарплата увеличилась на 8,2%

**И к началу декабря составила 2 924 лея (\$243,6)**  
Как сообщили корреспонденту «ИНФОТАГ» в Национальном бюро статистики, в бюджетной сфере средняя зарплата увеличилась на 7,7% - до 2 538 леев, а в реальном секторе экономики - на 8,4% - до 3 144 леев. Средняя зарплата в сфере образования за год повысилась на 14% - до 2 355 леев, в здравоохранении и социальной защите - на 6,6% - до 2 823 леев. Самые высокие заработки традиционно у работников фи-

нансового сектора - 6 148 леев (+11%), тепло-, электро-, газо- и водоснабжения - 4 767 леев (+6,7%), транспорта и связи - 3 845 (+6,7%). Сокращение зарплат отмечено у работников добывающей промышленности - на 2,4% - до 3 270 леев, и публичной администрации - на 0,5% - до 3 163 леев. Самые низкие заработки в рыбоводстве - 1 512 (+1,3%), сельском и лесном хозяйстве - 1 576 лея (+11,8%).

## ● К 105-й годовщине Комратского крестьянского восстания (1906 г.)

# Событие, имевшее историческое значение

События 1905 г. в центральной России оказали большое воздействие на развитие рабочего и крестьянского движения национальных окраин, в т.ч. и Молдавии. Аграрными выступлениями были охвачены большинство уездов края. Крестьяне отказывались от уплаты налогов и выполнения повинностей.

Отличительной чертой некоторых выступлений этого периода являлась их организованность и политический характер. Показательным в этом отношении является Комратское восстание 6 (19) января 1906 г. Представители местных властей были арестованы, стражники обезоружены. Власть в селе и волости была передана избранному крестьянскому комитету, который объявил Комратскую волость республикой, уничтожил долговые бумаги, вынес решение об отмене налогов и прекращении мобилизации лиц запаса для царской армии на территории волости, о конфискации помещичьих земель и разделе их поровну между крестьянами.

Сохранившиеся в архивах документы и материалы, часть которых сегодня мы предлагаем вниманию читателей, позволяют в деталях восстановить и проследить ход событий, разыгравшихся в Комрате 105 лет назад.

### Итак, слово документам:

Из донесения Бендерского уездного исправника начальнику Бессарабского губернского жандармского управления.

8 января 1906 г.

По моему распоряжению в с. Комрате вверенного мне уезда задержан студент Андрей Галацан, обвиняемый по 274 ст. Уложения о наказаниях, который с дознанием передан судебному следователю 2-го участка Бендерского уезда и по постановлению последнего заключен в тюрьму. После задержания Галацана толпой 6-го сего января в с. Комрате были обезоружены и арестованы местные пристав 3-го стана Мовило и полицейский урядник Чикончи...

Телеграфное донесение и. д. бессарабского губернатора министру внутренних дел о направлении войск на подавление восстания

9 января 1906 г.

В с. Комрате Бендерского уезда обнаружена революционная пропаганда бывшего студента Галацана. Арест его 6-го января по распоряжению судебной власти вызвал беспорядки, выразившиеся в аресте, обезоружении пристава и урядника. 7 января по моему поручению выехал на место вице-губернатор с эскадрой драгун, в сопровождении прокурора, жандармского офицера, земского начальника, полицейских чинов. Сегодня я выслал второй эскадрон, так как дело осложнилось необходимостью значительных арестов. Вице-губернатору мною поручено ликвидировать все дела во что бы там ни стало с корнем.

Из сообщения газеты «Бессарабская жизнь» о восстании крестьян с. Комрат.

10 января 1906 г. По сведениям, полученным нами из Комрата, происходящие там беспорядки имеют более серьезное значение, чем казалось это сначала... Характер этих беспорядков, как нам сообщают, не аграрный. Причина возмущения более глубокая. Местные власти арестованы, объявлено свое самоуправление...

На верхнем снимке: Андрей Галацан (внизу в центре) со своими товарищами из Комратского реального училища (фото 1906 г.).

● Исполком Гагаузии принял постановление «О праздновании 100-летия со дня крестьянского восстания в г. Комрате», согласно которому в Комрате пройдут торжественное собрание и научно-практическая конференция, посвященные этой дате.

● Исполком Гагаузии также ходатайствовал перед правительством РМ о строительстве в Комрате памятника участникам восстания.

● 6 января объявлено на территории автономии знаменательной датой.



Картины художников Широкограда и Савастина, посвященные Комратскому крестьянскому восстанию 1906 года.



тов и до восьмидесяти обвиняемых по делу бывших насильственных арестов пристава и урядника; установлена организация аграрно-революционной пропаганды; непрерывно получались сведения о враждебном настроении обывателей Комрата, общей готовности вооруженного сопротивления в случае задержания; требования вице-губернатора на сегодняшнем сходе выдать зачинщиков и оружие пока не исполнено; совместным обсуждением ликвидация завтра утром.

Ротмистр Скальковский.

Из воспоминаний участника Комратского восстания П. Николаева:

...Быстрым натиском по всему селу идут обыски и аресты остатков революционного актива, а на следующее утро созван сход. Весь Комрат и близлежащие села на коленях в снегу слушали речь вице-губернатора Кноля. Эскадроны драгун кольцом окружили сход. На солнце искрятся обнаженные сабли. На коленях в снегу молчит толпа. Покорная, трепетная, но и твердая. «Сдать оружие», - гремит Кюль. Толпа молчит. На все угрозы толпа отвечала зловещим молчанием...

Телеграфные донесения ротмистра Скальковского начальнику Бессарабского губернского жандармского управления

11 января 1906 г.

Аресты закончены благополучно. Интеллигенты сегодня под конвоем отправлены в Бендеры. Завтра отправляется вторая арестантская партия. Обыском отобрано 40 ружей и револьверов. Обезоружение населения продолжается...

Ротмистр Скальковский.

12 января 1906 г.

Вторая партия арестованных отправлена благополучно. Оружие в большинстве сдается добровольно. Обезоружаем соседние села, но третий не предвидится.

Ротмистр Скальковский.

13 января 1906 г.

Объезд сел и сдача оружия добровольно закончены. Полный порядок без обострений водворен...

Ротмистр Скальковский.

Донесение помощника начальника Бессарабского губернского жандармского управления Департаменту полиции в Петербург

14 января 1906 г.

6 января в Комрате Бендерского уезда тысячною толпой обывателей, возбужденных арестом накануне агитатора, харьковского студента Галацана, подвергнуты насильственному задержанию, побоям и аресту в кордегардии местные пристав Мовило и урядник Чикончи. Административным расследованием на месте вице-губернатором Кнолем и форсированной моей разведкой установлена аграрно-революционная с программой Крестьянского союза группа интеллигентов из 3 учителей — Коломийцева, Филарского, Болфосова, студента Георгиева и бывших реалистов Михаила и Федора Болфосовых. Открыто 54 виновных в вооруженном восстании. Все арестованы, предварительное следствие ведется по признакам 263 ст. Уложения о наказаниях под наблюдением прокурорского надзора. Население, готовое первоначально оказать вооруженное сопротивление при въезде в случае арестов, разоружено, и сегодня на сходе

(Окончание на 4 стр.).

● К 100-й годовщине Комратского крестьянского восстания (1906 г.)

# Событие, имевшее историческое значение

(Окончание).

860 человек на коленях принесло раскаяние публично, указало источник преступных заблуждений - учителей и студентов - и провело вице-губернатора единодушным «ура». Порядок водворен. Ротмистр Скальковский.

Дешифрованная телеграмма из С-Петербурга начальнику Бессарабского губернского жандармского управления

16 января 1906 г.

Сообщение ротмистром Скальковским из Комрата сведения об изъятии покорности ненадежны. Вызов войск ввиду попытки вооруженного сопротивления должен быть сопровождаться суровыми карательными мерами против руководителей при самом подавлении бунта. Примите меры, чтобы лица, переданные судебному следователю, отнюдь не были освобождены, в случае отклонения судебных властей арест был закреплён в порядке охраны.

Из представления и.д. бессарабского губернатора министру внутренних дел о крестьянском восстании в с.Комрат и принятых им мерах.

18 января 1906 г.

...Беспорядки в Комрате произошли на революционной почве... По результатам допроса и полученным сведениям, Андрей Галацан, как комратский уроженец и знаток местных языков, с момента опубликования манифеста 17 октября является авторитетом в толковании его смысла и расширяет свою популярность на митингах, его инициативой организуемых...

Галацан на митингах ука­зывал на утрату авторитета не только местными чинами администрации, но и правительством вообще, почему борьба с ними не представляется серьезной, а при таких условиях поставленная задача: самовольный захват чужой земельной собственности в пользу неимущих земли обывателей вполне возможен...

10 января вице-губернатор собрал сход, которому в категорической форме высказал всю преступность поведения поселая 6 января, недопустимость дерзкого обращения к начальству и потребовал немедленной выдачи зачинщиков, отдачи оружия и составления приговора, коим они выражают раскаяние за бе-



Один из руководителей восстания П. Николаев с учащимися реального училища.



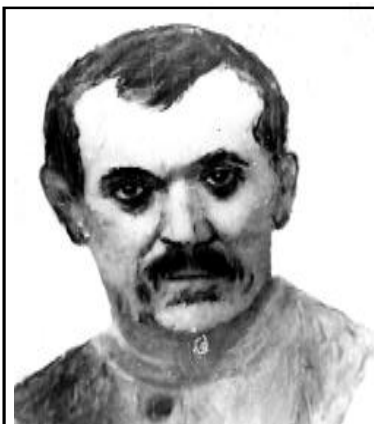
И.В. Болфосов (в центре) - директор двухклассной школы, где проходили встречи революционеров, его сыновья М.И. Болфосов и Ф.И. Болфосов.



зумный поступок своих односельчан. Сход, сохраняя почти­тельность, на все требования вице-губернатора ответил молчанием.

11 января были вызваны в волостное правление более 100 человек, из коих 58 арестованы и отправлены сначала в Бендерскую, а затем Кишиневскую тюрьму. В тот же день с утра при содействии драгун был сделан обыск во всех домах села и отобра­ны 200 ружей и револьверов.

12 января вице-губернатор ездил в с. Кирсово, где арес-



Г. Георгиев - один из активных участников восстания.

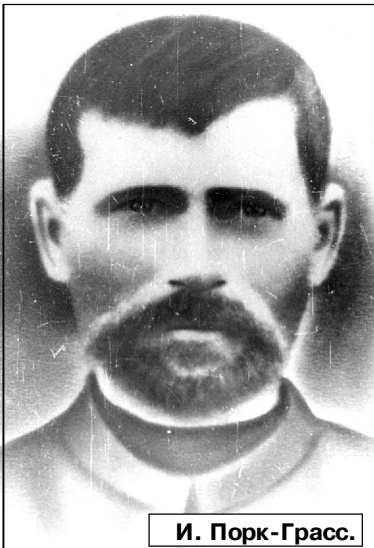


Эти колокола (экспонируются в региональном историко-краеведческом музее) непрерывно звонили в тревожные январские дни 1906 года. Верхний колокол находился в церкви, нижние колокола были установлены в реальном училище.

приставом 3-го Бендерского уезда М. Майданюком о «вредном влиянии» жителя Комрата Г. К. Георгиева на поселян.

17 февраля 1906 г.

...На происходивших сельских сходах в моем присутствии Георгиев держит себя всегда вызывающе против властей, чем успел расположить к себе толпу, стараясь внушить ей неуважение к местным властям и прочее. Своим поведением Георгиев вредно влияет на общество, и без того враждебно настроенное про-



И. Порк-Грасс.

тив властей...

Постановление об аресте жителей Комрата Г. К. Георгиева и И. Порк-Грасса

17 февраля 1906 г.

Я, и. д. пристава 3-го стана Бендерского уезда М. Майданюк, произведя дознание об агитаторской деятельности сторонников содержащегося в Кишиневской тюрьме Андрея Галацана, комратских поселаян Георгия Константинова Георгиева и Ивана Кириллова Порк-Грасса нашел, что они подстрекают поселаян к неповиновению властям, вносят в народ смуту и вообще весьма вредно настраивают население против общеправительственного строя и даже отчасти в последнее время успели склонить на свою сторону большую часть населения села Комрата, а потому в предупреждение могущих произойти вторично в с. Комрате волнений под влиянием Георгиева и Порк-Грасса, постановил: подвергнуть их обоих лично задержанию и вместе с произведенным дознанием представить на распоряжение его высокоблагородию Бендерскому уездному исправнику, руководствуясь циркулярным предписанием его превосходительства начальника Бессарабской губернии от 13 января 1906 г. за № 91.

И. д. пристава 3-го стана Бендерского уезда М. Майданюк.

Из донесения помощника начальника Бессарабского губернского жандармского управления начальнику управления о необходимости командировать в с. Комрат двух унтер-офицеров для предотвращения крестьянских волнений. Секретно.

...в с. Комрате и прилегающих к нему селах и деревнях Бендерского уезда... крестьяне крайне тревожно настроены к стремлению произвести аграрные беспорядки в самых больших размерах. Докладывая об изложенном, испрашивая указания, не будет ли признано возможным командировать в с. Комрат по меньшей мере двух жандармских унтер-офицеров, так как находящиеся на пункте в г. Бендеры унтер-офицеры... не могут в достаточной мере обслуживать эту серьезную часть уезда.

Верно: полковник Васильев.

Революционное стихотворение, найденное при обыске у жителя с. Комрата Михаила Сибова:

Отпустили крестьян на свободу  
Девятнадцатого февраля  
Только земли не дали народу  
Вот вам милость дворян и царя  
Мужики без земли пропадают  
А дворяне и рады тому  
Что дешевле нанимают  
Мужиков на работу свою  
Сыновей наших гонят  
в солдаты  
Обучают как с ружей стрелять  
Когда мы старики возмутимся  
Они будут нас усмирять  
Довольно терпеть нам обиды,  
Пред начальством  
гнуться в дугу  
Разогнем мы могучие спины  
И докажем мы силу царю.

Из приговора Одесской судебной палаты

А. П. Галацан в декабре 1905 г. и в январе 1906 г. на публичных собраниях, проходивших в здании народного училища и на площади под открытым небом, возбуждал слушателей к неповиновению закону, убеждал, между прочим, поселаян отказаться от уплаты выкупных платежей, а равно ниспровержению существующего в России общественного строя.

М. ФИЛИМОНОВА.  
Зав. отделом ЦГА МССР.

(«Ленинское слово», №2, 1981 г.)

Один из участников восстания Д.И. Маджар (слева) в Иркутской области (в ссылке).

